

N I E D E R S C H R I F T

über die 9. Sitzung des Rates der Stadt Gummersbach am 01.12.2010 im Ratssaal, Rathausplatz 1, 51643 Gummersbach.

Die Mitglieder des Rates waren durch die fristgerechte Einladung einberufen. Der Vorsitzende stellt bei Eröffnung der Sitzung fest, dass gegen die ordnungsgemäße Einberufung Einwendungen nicht erhoben werden. Der Rat ist nach der Zahl der erschienenen Mitglieder beschlussfähig.

Anwesend sind:

Bürgermeister Frank Helmenstein

Stimmberechtigte Mitglieder

1. stellv. Bürgermeister Jürgen Fritz Marquardt

2. stellv. Bürgermeister Thorsten Konzelmann

Stadtverordnete Helga Auerswald

Stadtverordneter Rolf-Helmut Becker

Stadtverordnete Gabi Behrendt

Stadtverordneter Tim Bubenzer

Stadtverordnete Marita Cordes

Stadtverordneter Kurt Uwe Dick

Stadtverordnete Bärbel Frackenpohl-Hunscher

Stadtverordneter Thomas Geilhaupt

Stadtverordneter Konrad Gerards

Stadtverordneter Rüdiger Goldmann

Stadtverordneter Andreas Guist

Stadtverordneter J. Werner Hannemann

Stadtverordneter Thomas Hähner

Stadtverordneter Hans-Egon Häring

Stadtverordneter Klaus Heinen

Stadtverordneter Jörg Jansen

Stadtverordneter Dirk Johanns

Stadtverordnete Ilona Köhler

Stadtverordneter Volker Kranenberg

Stadtverordneter Dipl.-Kfm. Reinhard Kretschmann

Stadtverordneter Klaus Leesch

Stadtverordneter Manfred Meier

Stadtverordnete Andrea Molitor

Stadtverordneter Horst Naumann

Stadtverordneter Karl-Heinz Richter

Stadtverordneter Bajrus Saliu
Stadtverordneter Uwe Schieder
Stadtverordneter Helmut Schillingmann
Stadtverordneter Karl-Otto Schiwiek
Stadtverordneter Hans-Friedrich Schmalenbach
Stadtverordneter Christoph Schmitz
Stadtverordneter Walter Schneider
Stadtverordneter Torsten Stommel
Stadtverordneter Rainer Sülzer
Stadtverordnete Ursula Thielen
Stadtverordneter Dr. Ulrich von Trotha
Stadtverordneter Joachim Tump
Stadtverordnete Irmgard Voß-Canisius
Stadtverordnete Elke Wilke
Stadtverordneter F. Lothar Winkelhoch

Verwaltung

Bürgermeister Frank Helmenstein
Techn. Beigeordneter Dipl.-Ing. Ulrich Stücker
Beigeordneter Peter Thome
StVwD. Ulrich Reichelt-Münster
StVwR. Bernhard Starke
StA. Jörg Robach

Die Niederschrift führt: Schriftführer Jörg Robach

Sitzungsbeginn:	15:30 Uhr
Sitzungsunterbrechung:	keine
Sitzungsende:	18:29 Uhr

T a g e s o r d n u n g :**Öffentlicher Teil :**

- TOP 1** **Niederschrift der letzten Sitzung**
- TOP 2** **1190/2010**
Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2011 mit ihren Anlagen
- TOP 3** **1183/2010**
Erlass einer Satzung über Kostenersatz und Entgelte für Einsätze der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Gummersbach und zur Ausführung des Gesetzes über den Feuerschutz und die Hilfeleistung vom 0X.12.2010 -Feuerwehrsatzung-
- TOP 4** **1181/2010**
Bereitstellung zusätzlicher Haushaltsmittel für den Anbau des Feuerwehrgerätehauses Lantenbach
hier: Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung
- TOP 5** **1040.2/2010**
Erlass des VII. Nachtrages zur Satzung über die Benutzung der Kreis- und Stadtbücherei vom 04.02.1983
- TOP 6** **1061/2010**
Gebührenkalkulation Bestattungswesen für das Haushaltsjahr 2011
- TOP 7** **1065/2010**
Gebührenkalkulation Straßenreinigung für das Haushaltsjahr 2011
- TOP 8** **1149/2010**
VIII. Nachtrag zur Friedhofsgebührensatzung der Stadt Gummersbach vom 11.12.2003
- TOP 9** **1150/2010**
VI. Nachtrag zur Straßenreinigungs- und Gebührensatzung der Stadt Gummersbach
- TOP 10** **1078/2010**
Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 6 „Rebbelroth – Firma Rentrop“ / 2. Änderung (vereinfacht)
Aufstellungs – und Satzungsbeschluss
- TOP 11** **1122/2010**
Bebauungsplan Nr. 243 „Karlskamp - Voss'sche Wiese Ost“/ 1. Änderung (vereinfacht)
Aufstellungs- und Satzungsbeschluss
- TOP 12** **1115/2010**
Wirtschafts- und Finanzplan 2011 der Stadtwerke Gummersbach
- TOP 13** **1144/2010**
Feststellung der Gebührenbedarfsberechnung -Bereich Abwasser- für das

Jahr
2011

- TOP 14 1178/2010**
Erlass eines XI. Nachtrages zur Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung der Stadt Gummersbach vom 07.12.2000
- TOP 15 1185/2010**
Änderung der Preisliste zur AVB Wasser V vom 20.06.1980, Anlage 2
- TOP 16** Mitteilungen – Kreishaushalt und Kreisumlage

Nicht öffentlicher Teil :

- TOP 17 1197/2010**
Vorlage der Aufstellung nach § 53 LBG NRW gemäß § 18 Abs. 2 Korruptionsbekämpfungsgesetz über die in 2009 ausgeübten Nebentätigkeiten des Bürgermeisters Frank Helmenstein
- TOP 18** Mitteilungen

Öffentlicher Teil :**TOP 1****Niederschrift der letzten Sitzung**

Stv. Bubenzer bittet zu TOP 3 festzuhalten, dass seine von stv. BM. Konzelmann monierten Aussagen im Schul- und Sportausschuss und nicht in einem Leserbrief gemacht wurden.

Auszug:

TOP 2**1190/2010****Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2011 mit ihren Anlagen**

Stv. Schmitz hält die Haushaltsrede für die CDU–Stadtratsfraktion.

Stv. Häring hält die Haushaltsrede für die SPD–Stadtratsfraktion. Im Hinblick auf die von Stv. Schmitz in seiner Haushaltsrede neuerlich angesprochenen Interviewaussagen des stv. BM. Konzelmann weist er die Vorwürfe entschieden zurück. Stv. BM. Konzelmann habe nicht aus nichtöffentlichen Unterlagen berichtet sondern vielmehr öffentliche Unterlagen kommentiert und bewertet.

Stv. Dr. von Trotha hält die Haushaltsrede für die FDP–Stadtratsfraktion.

Stv. Gerards hält die Haushaltsrede für die GRÜNE–Stadtratsfraktion.

Stv. Heinen hält die Haushaltsrede für die LINKE–Stadtratsfraktion

Die Haushaltsreden sind der Originalniederschrift als Anlagen 1 bis 5 beigefügt.

Nachfolgender Beschluss wurde bei 5 Gegenstimmen mehrheitlich gefasst.

Der Rat der Stadt beschließt die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2011 (Anlage 6 der Original-Niederschrift) mit den Anlagen, insbesondere dem Haushaltsplan einschließlich des Veränderungsnachweises und dem Stellenplan.

Auszug:

TOP 3**1183/2010****Erlass einer Satzung über Kostenersatz und Entgelte für Einsätze der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Gummersbach und zur Ausführung des Gesetzes über den Feuerschutz und die Hilfeleistung vom 0X.12.2010 -Feuerwehrsatzung-**

Nachfolgender Beschluss wurde einstimmig gefasst.

Der Rat der Stadt erläßt die der Originalniederschrift als Anlage 7 beigefügte Satzung über Kostenersatz und Entgelte für Einsätze der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Gummersbach und zur Ausführung des Gesetzes über den Feuerschutz und die Hilfeleistung vom XX.12.2010 (Feuerwehrsatzung).

Auszug:

TOP 4**1181/2010****Bereitstellung zusätzlicher Haushaltsmittel für den Anbau des Feuerwehrrätehauses Lantenbach****hier: Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung**

Nach dem Vorliegen der Submissionsergebnisse für den Anbau des Feuerwehrrätehauses in Lantenbach beläuft sich die Gesamtsumme für die Auftragsvergabe auf 404.594,-€.

Auf dem Investitionsprojekt 5.244 sind für 2010 Mittel in Höhe von 117.000,-€ bereitgestellt worden von denen bereits knapp 36.400,- € für Planungsleistungen etc. verausgabt wurden. Neben der Restsumme von 80.600,-€ stehen im laufenden Haushaltsjahr noch 110.000,-€ aus der Ermächtigungsübertragung von 2009 nach 2010 zur Verfügung.

Darüber hinaus ist eine Bereitstellung von zusätzlichen Haushaltsmitteln in Höhe von 97.000,- € für die Maßnahme erforderlich. Die Mittel können über das Investitionsprojekt 5.000014 "Löschwasserversorgung" gedeckt werden, so dass durch die Maßnahme keine Mehrbelastungen für den Haushalt entstehen.

Um den Auftrag über die Gesamtsumme vergeben zu können, ist des Weiteren eine außerplanmäßige Verpflichtungsermächtigung für das Folgejahr in Höhe von 117.000,-€ erforderlich. Diese Verpflichtungsermächtigung entspricht dem geplanten Haushaltsansatz für 2011 und gewährleistet lediglich zum jetzigen Zeitpunkt eine Verfügbarkeit über die Mittel.

Die Zuschlagsfrist für die Auftragsvergabe duldet keinen Aufschub bis zur Ratssitzung, so dass der erforderliche Beschluss per Dringlichkeitsentscheidung herbeigeführt wurde; diese bedarf der Genehmigung des Rates.

Nachfolgender Beschluss wurde einstimmig gefasst.

Der Rat der Stadt Gummersbach genehmigt folgende

Dringlichkeitsentscheidung gem. § 60 GO NRW

Der Bereitstellung überplanmäßiger Haushaltsmittel in erforderlicher Höhe, sowie der Einrichtung einer außerplanmäßigen Verpflichtungsermächtigung für 2011 wird zugestimmt.

Gummersbach, den 09. November 2011

gez. Frank Helmenstein
Bürgermeister

gez. Hans-Egon Häring
Vorsitzender des Finanz- und
Wirtschaftsförderungsausschusses

Auszug:

TOP 5**1040.2/2010****Erllass des VII. Nachtrages zur Satzung über die Benutzung der Kreis- und Stadtbücherei vom 04.02.1983**

Nachdem seitens der GRÜNEN-Stadtratsfraktion die Gerechtigkeit einzelner Satzungsregelungen in Frage gestellt wurde, stimmt die Fraktion grundsätzlich dem Vorschlag von BM. Frank Helmenstein zu, den Beschluss heute zunächst wie vorgeschlagen zu fassen. Im Gegenzug wird BM. Frank Helmenstein den Fachbereich Kultur zu einer Überprüfung der

einzelnen Regelungen veranlassen. Sollten sich hier Gerechtigkeitslücken herausstellen, wird dem Rat eine dies behebende Änderung der Satzung zur Beschlussfassung vorgelegt.

Nachfolgender Beschluss wurde bei einer Gegenstimme mehrheitlich gefasst.

Der Rat der Stadt Gummersbach beschließt den der Originalniederschrift als Anlage 8 beigefügten VII. Nachtrag zur Satzung über die Benutzung der Kreis- und Stadtbücherei vom 04.02.1983.

Auszug:

TOP 6**1061/2010****Gebührenkalkulation Bestattungswesen für das Haushaltsjahr 2011**

Nachfolgender Beschluss wurde einstimmig gefasst.

Der Rat der Stadt Gummersbach stellt die der Originalniederschrift als Anlage 9 beigefügte Gebührenkalkulation Bestattungswesen für das Haushaltsjahr 2011 fest.

Auszug:

TOP 7**1065/2010****Gebührenkalkulation Straßenreinigung für das Haushaltsjahr 2011**

Nachfolgender Beschluss wurde mehrheitlich gefasst.

Abstimmungsergebnis:

Ja : 38	Nein : 5	Enthaltungen : 0
---------	----------	------------------

Der Rat der Stadt Gummersbach stellt die der Originalniederschrift als Anlage 10 beigefügte Gebührenkalkulation Straßenreinigung für das Haushaltsjahr 2011 fest.

Auszug:

TOP 8**1149/2010****VIII. Nachtrag zur Friedhofsgebührensatzung der Stadt Gummersbach vom 11.12.2003**

Nachfolgender Beschluss wurde einstimmig gefasst.

Der Rat der Stadt Gummersbach beschließt den der Originalniederschrift als Anlage 11 beigefügten VIII. Nachtrag zur Friedhofsgebührensatzung der Stadt Gummersbach vom 11.12.2003.

Auszug:

TOP 9**1150/2010****VI. Nachtrag zur Straßenreinigungs- und Gebührensatzung der Stadt Gummersbach**

Nachfolgender Beschluss wurde mehrheitlich gefasst.

Abstimmungsergebnis:

Ja : 36	Nein : 7	Enthaltungen : 0
---------	----------	------------------

Der Rat der Stadt Gummersbach beschließt den der Originalniederschrift als Anlage 12 beigefügten VI. Nachtrag zur Satzung der Stadt Gummersbach über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren (Straßenreinigungs- und Gebührensatzung) vom 07.12.2006.

Auszug:

TOP 10**1078/2010****Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 6 „Rebbelroth – Firma Rentrop“ / 2. Änderung (vereinfacht)
Aufstellungs- und Satzungsbeschluss**

Nachfolgender Beschluss wurde einstimmig gefasst.

Abstimmungsergebnis:

Ja : 42	Nein : 0	Enthaltungen : 1
---------	----------	------------------

Der Rat der Stadt beschließt:

1. Der Vorhabenbezogene Bebauungsplan Nr. 6 „Rebbelroth – Firma Rentrop“ wird gemäß § 2 Abs. 1 i.V.m. § 13 BauGB geändert /2. Änderung (vereinfacht).
2. Die 2. Änderung (vereinfacht) des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 6 „Rebbelroth – Firma Rentrop“, bestehend aus einer Planzeichnung, wird gem. § 10 i.V. mit § 13 BauGB und § 7 GO NRW als Satzung beschlossen. Dieser Satzung wird die Begründung vom 01.12.2010 beigefügt.

Auszug:

TOP 11**1122/2010****Bebauungsplan Nr. 243 „Karlskamp - Voss'sche Wiese Ost“/ 1. Änderung (vereinfacht)
Aufstellungs- und Satzungsbeschluss**

Nachfolgender Beschluss wurde mehrheitlich gefasst.

Abstimmungsergebnis:

Ja : 38	Nein : 4	Enthaltungen : 1
---------	----------	------------------

Der Rat der Stadt beschließt:

1. Der Bebauungsplan Nr. 243 „Karlskamp – Voss'sche Wiese Ost“ wird gemäß § 2 Abs. 1 i.V.m. § 13 BauGB geändert /1. Änderung (vereinfacht).
2. Die 1. Änderung (vereinfacht) des Bebauungsplanes Nr. 243 „Karlskamp – Voss'sche Wiese Ost“, bestehend aus einer Planzeichnung, wird gem. § 10 i.V. mit § 13 BauGB und § 7 GO NRW als Satzung beschlossen. Dieser Satzung wird die Begründung vom 01.12.2010 beigelegt.

Auszug:

TOP 12

1115/2010

Wirtschafts- und Finanzplan 2011 der Stadtwerke Gummersbach

Nachfolgender Beschluss wurde mehrheitlich gefasst.
Abstimmungsergebnis:

Ja : 39	Nein : 4	Enthaltungen : 0
---------	----------	------------------

Der Rat beschließt:

1. den Wirtschaftsplan 2011 für den Bereich Abwasser mit einem Gesamtbetrag der Kredite in Höhe von 5.417 TEUR und einem Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 630 TEUR.
2. den Wirtschaftsplan 2011 für den Bereich Wasser, Wärme, Bäder, Parken der Stadtwerke mit einem Verlust von rund 398 TEUR, einem Gesamtbetrag der Kredite in Höhe von 2.147 TEUR und Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 235 TEUR.
3. den Stellenplan 2011 der Stadtwerke.
4. den Höchstbetrag der Kassenkredite, die im Haushaltsjahr zur rechtzeitigen Ausgabe in Anspruch genommen werden dürfen, in Höhe von 4.000 TEUR.

Auszug:

TOP 13

1144/2010

Feststellung der Gebührenbedarfsberechnung -Bereich Abwasser- für das Jahr 2011

Nachfolgender Beschluss wurde mehrheitlich gefasst.
Abstimmungsergebnis:

Ja : 39	Nein : 4	Enthaltungen : 0
---------	----------	------------------

Der Rat der Stadt Gummersbach stellt die der Originalniederschrift als Anlage 13 beigefügte Gebührenbedarfsberechnung 2011 für den Bereich Abwasser fest.

Auszug:

TOP 14

1178/2010

Erlass eines XI. Nachtrages zur Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung der Stadt Gummersbach vom 07.12.2000

Nachfolgender Beschluss wurde einstimmig gefasst.

Der Rat der Stadt beschließt den der Originalniederschrift als Anlage 14 beigefügten XI. Nachtrag zur Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung der Stadt Gummersbach vom 07.12.2000

Auszug:

TOP 15

1185/2010

Änderung der Preisliste zur AVB Wasser V vom 20.06.1980, Anlage 2

Nachfolgender Beschluss wurde mehrheitlich gefasst.
Abstimmungsergebnis:

Ja : 39	Nein : 4	Enthaltungen : 0
---------	----------	------------------

Der Rat der Stadt Gummersbach beschließt die der Originalniederschrift als Anlage 15 beigefügte 5. Änderung der Preisliste vom 01.01.1999 der Stadtwerke Gummersbach (Wasserwerk) zur AVB Wasser V vom 20. Juni 1980, Anlage 2, in der Fassung vom 01.12.2010.

Auszug:

TOP 16

Mitteilungen – Kreishaushalt und Kreisumlage

BM. Frank Helmenstein berichtet über eine für die Kommunen recht unerfreuliche Besprechung des Entwurfes des Kreishaushaltes. Im Nachgang haben alle 13 oberbergischen Kommunen angekündigt, bei einem unveränderten Beschluss eine gerichtliche Überprüfung anzustreben.

Angesichts von Kreisumlagesätzen zwischen 49,27 % (GM) und bis zu 73,24 % sind zwei Kernfragen zu klären:

1. Welche Aufgaben darf der Kreis übernehmen?
2. Müssen bei den zulässigen Aufgaben die Standards auf dem aktuellen Niveau liegen?

BM. Frank Helmenstein berichtet weiter, dass die oberbergischen Bürgermeister mit

überwältigender Mehrheit beschlossen haben, bei unverändertem Kreishaushalt die Zustimmung zur Option in Sachen ARGE zu verweigern. Der Kreistag müsse nunmehr in die Beratung des Haushaltes einsteigen, an die die Erwartung eines klaren Signals gerichtet wird. Unabhängig davon wird die Stadt Gummersbach am 20. Dezember einen Beratungstermin in Sachen Kreisumlage beim Städte- und Gemeindebund wahrnehmen.

Auszug:

Nicht öffentlicher Teil :

TOP 17

1197/2010

**Vorlage der Aufstellung nach § 53 LBG NRW gemäß § 18 Abs. 2
Korruptionsbekämpfungsgesetz über die in 2009 ausgeübten Nebentätigkeiten des
Bürgermeisters Frank Helmenstein**

Auszug:

TOP 18

Mitteilungen

Auszug:

Frank Helmenstein
Bürgermeister

Jörg Robach
Schriftführer